



*COSTRUZIONE MACCHINE AGRICOLE di
DODA ALDO & C SNC*

Via Sante Salmaso 18/20 46010 BUSCOLDO (MN) ITALY

Tel. +39 0376/410043 - Fax. +39 0376/410032

<http://www.doda.com> Email: doda@doda.com

LIBRETTO USO E MANUTENZIONE

AERATORE ELETTRICO

SERIE DAERMIX



I dati, le immagini e le prestazioni indicate nel presente libretto sono puramente indicativi.

Il costruttore si riserva di apportare qualsiasi modifica o variazione, senza doverne dare alcuna comunicazione agli utilizzatori.

DODA ringrazia di aver acquistato un prodotto della sua gamma e la invita alla lettura del presente libretto.

All'interno troverà le informazioni necessarie per un corretto utilizzo della macchina acquistata; si prega pertanto, l'utente, di seguire attentamente le avvertenze contenute e di leggerlo in ogni sua parte.

Si prega, inoltre, di conservare il libretto in luogo adatto a mantenerlo inalterato. Il contenuto di questo manuale può essere modificato senza preavviso, né ulteriori obblighi, al fine di includere varianti e miglioramenti alle unità già inviate.

E' vietata la riproduzione o la traduzione di qualsiasi parte di questo libretto senza previa autorizzazione.

INDICE GENERALE

CAPITOLO	DESCRIZIONE	PAGINA
1.	Introduzione	pag. 1
2.	Carico e scarico della macchina	pag. 2
3.	Avvertenze generali	pag. 2
4.	Controlli preliminari	pag. 3
5.	Posizionamento e trasporto	pag. 4
6.	Funzionamento	pag. 4
7.	Norme di lavoro e di sicurezza	pag. 5
8.	Manutenzione	pag. 6
9.	Adesivi	pag. 6
10.	Prestazioni e dati tecnici	pag. 7

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'
ALLA DIRETTIVA 2006/42/CE E
SUCCESSIVE MODIFICHE

La macchina descritta nel seguente libretto **“Uso e Manutenzione”** è un aeratore azionato da motore elettrico.

Vantaggi garantiti:

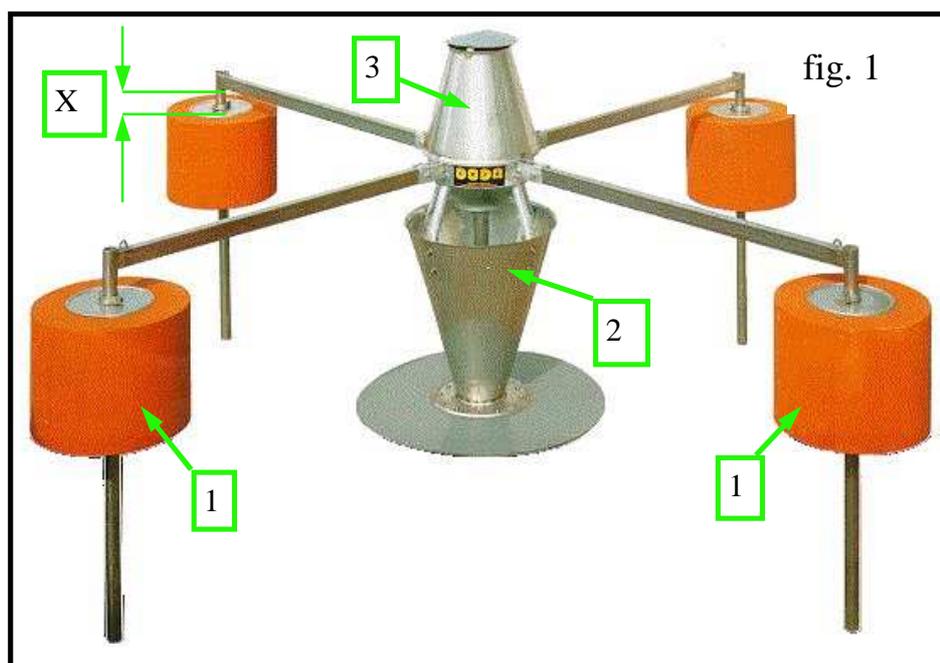
- omogeneizzazione completa dei liquami;
- assenza di odori;
- prodotto non più caustico;
- devitalizzazione dei germi patogeni e dei semi delle malerbe grazie alle fermentazioni;
- minor perdite azotate, pertanto maggior potere fertilizzante del liquame (produzioni maggiori fino al 50% rispetto al liquame trattato);
- maggior evaporazione d'acqua, quindi riduzione della massa stoccata;
- sostanze organiche parzialmente trasformate in inorganiche per poi poter essere utilizzate in sostituzione dei fertilizzanti chimici.

La struttura della macchina è interamente in acciaio inox con trasmissione a bagno d'olio.

Particolarmente interessante l'elica, studiata in modo da permettere l'aspirazione e la disgregazione dell'aria in minutissime particelle adatte ad una migliore omogeneizzazione del liquame.

Tecnologicamente, anche a questa macchina abbiamo applicato il concetto adottato per gli altri prodotti DODA:

" Massima qualità per ottenere la maggior affidabilità e durata. "



1) Galleggianti

2) Cono convogliatore aria

3) Motore Elettrico

X = 10—12 Cm

2. SCARICO E CARICO DELLA MACCHINA

pag. 2

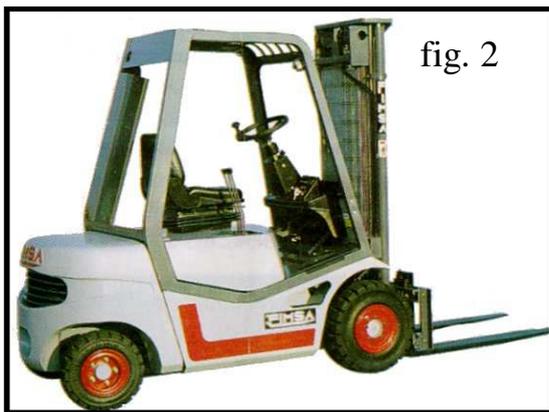
L'operazione di carico- scarico della macchina può essere eseguita:

- tramite carrello elevatore;
- tramite gru di sollevamento. **N.B.: la portata dell'imbracatura deve essere almeno sette volte il peso totale della macchina (se è di fibra tessile).**

ATTENZIONE: in entrambi i casi non eseguire il sollevamento della macchina facendo presa sulle parti più deboli della struttura (tubi di mandata, ecc.).

ATTENZIONE: prima del sollevamento accertarsi che la struttura sia in equilibrio

ATTENZIONE: non effettuare manovre brusche, né urtare le parti d'acciaio con le forche del carrello sollevatore.



3. AVVERTENZE GENERALI

- 1) Verificare che ogni componente non abbia subito danni durante il trasporto. In caso contrario prendere contatto immediatamente con il nostro rivenditore.
- 2) Il collegamento all'alimentazione deve essere effettuato secondo le istruzioni della DODA, da personale specializzato (collegando i cavi del motore elettrico all'alimentazione o tramite albero cardanico la pompa al trattore). La DODA non è in ogni modo responsabile d'alcun collegando elettrico, (attenersi alle istruzioni sulla targhetta del motore e all'adesivo che indica il senso di rotazione).
- 3) Prima di procedere all'avviamento verificare che le parti rotanti di trasmissione siano adeguatamente protette come previsto dal loro costruttore.
- 4) La protezione delle parti rotanti non in dotazione alla macchina deve essere eseguita dall'operatore in base alle vigenti disposizioni di legge.

- 5) La ditta DODA non si assume nessuna responsabilità su modifiche che alterano le caratteristiche della macchina acquistata.
- 6) Le macchine DODA non possono essere installate su strutture non conformi alle disposizioni di sicurezza previste dalle Direttive Comunitarie.
- 7) Prima di operare con la macchina è indispensabile leggere attentamente le indicazioni presenti sul **Libretto Uso e Manutenzione**. In particolare accertarsi di aver bene compreso il funzionamento della macchina.
- 8) La macchina è stata progettata e costruita per la lavorazione di acque e liquami, ma non per prodotti chimici. Il trattamento di quest'ultima sostanza può causare danni permanenti.
- 9) Verificare che la lunghezza della macchina sia adeguata alla profondità della vasca.
- 10) Per quanto riguarda le macchine con trasmissioni a bagno d'olio, deve essere eseguito il riempimento d'olio del tubo di trasmissione e dei gruppi ad ingranaggi se presenti.
- 11) Evitare con cura che durante il montaggio le parti in gomma della macchina entrino in contatto con oli, grassi o derivati del petrolio.

4. CONTROLLI PRELIMINARI

Le macchine sono fornite senza olio di lubrificazione sia nei tubi di trasmissione sia nei gruppi ad ingranaggi. Prima di azionare la macchina procedere al giusto riempimento:

- svitare il tappi: immissione e sfiato;
- introdurre **molto lentamente** olio SAE90 vedi tabella quantità olio;
- introdurre, olio sintetico per riduttori resistente ad alte temperature (SOLO GRUPPO INVERTITORE AFI);
- attendere almeno 3 ore (SOLO PER I TUBI DI TRASMISSIONE) prima di controllare il livello olio dell'apposito tappo;
- richiudere i tappi.

Controllare periodicamente il tappo di livello minimo: l'olio non dovrà mai essere sotto il livello.

N.B. Durante il riempimento e i controlli, il tubo di trasmissione deve essere in posizione verticale.

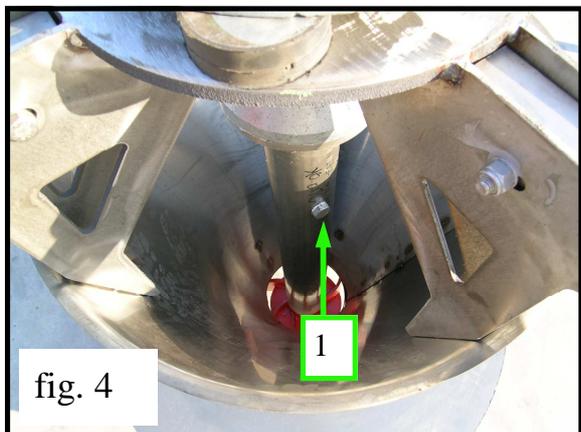


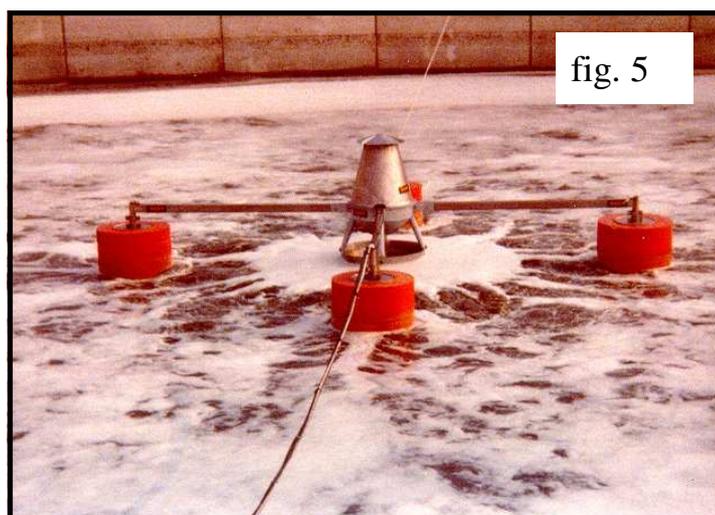
fig. 4

1) Immissione e livello Olio

Lunghezza standard	
Quantità olio (kg)	1

5. POSIZIONAMENTO E TRASPORTO

N.B.: per tutte le macchine a motore elettrico la DODA non è responsabile di alcun collegando elettrico (attenersi alle istruzioni sulla targhetta del motore e all'adesivo che indica il senso di rotazione).



N.B.: per il trasporto, della macchina su lunghe distanze, caricarla su un mezzo adeguato, seguendo le indicazioni del paragrafo “CARICO E SCARICO DELLA MACCHINA”. Non utilizzare mai il trattore per il trasporto su strada.

Disporre l'aeratore al centro della vasca. Impedire l'allontanamento della macchina fissando quattro tiranti sulle estremità.

6. FUNZIONAMENTO

ATTENZIONE: prima della messa in moto leggere il cap. “AVVERTENZE GENERALI”.

Dopo aver predisposto e verificato l'intera stabilità della macchina al normale funzionamento si può procedere al suo utilizzo.

Per tutte le versioni a motore elettrico dopo aver controllato il corretto senso di rotazione dare corrente agli organi d'alimentazione.

- 1) Durante le ispezioni della macchina, sia nelle fasi di lavoro che in quelle di ispezione, indossare un abbigliamento adeguato (tuta da lavoro, guanti, casco, scarpe antinfortunistiche, abiti non slacciati, ecc..).
- 2) Si raccomanda di utilizzare la macchina in condizioni di illuminazione adeguata.
- 3) Data il veneficio dei gas emessi dai liquami, verificare che:
 - l'ambiente di lavoro sia adeguatamente ventilato;
 - non vi siano fiamme nelle vicinanze.
- 4) Non ispezionare mai la fossa dei liquami da soli. In caso di perdita di equilibrio o di malori dovuti ad esalazioni è necessario un immediato intervento di soccorso.
- 5) Quando non si ha la necessità di effettuare operazioni in una fossa, ricoprirne le aperture.
- 6) Si raccomanda l'uso della macchina a persone adulte e responsabili ed in luogo inaccessibile ai bambini.
- 7) Non effettuare riparazioni o regolazioni quando la macchina è in moto o quando è collegata all'alimentazione.
- 8) Si raccomanda di impiegare la macchina con tutte le protezioni correttamente sistemate, seguendo le istruzioni indicate nei paragrafi precedenti per evitare possibili contatti con parti in movimento. Non danneggiare o rimuovere tali protezioni.
- 9) Non fare mai funzionare la macchina senza aver effettuato il riempimento olio (tubi di trasmissione e gruppi ad ingranaggi).
- 10) Prima di iniziare le fasi di lavoro, assicurarsi della stabilità dell'intero gruppo di lavoro (macchina e trattore).
- 11) Durante le fasi di manutenzione assicurarsi che la macchina sia perfettamente ferma e scollegata dagli organi di alimentazione.
- 12) Non utilizzare il carrello per il trasporto su strada (se previsto).
- 13) Evitare che durante l'uso, la regolazione o la manutenzione, le parti di gomma della macchina (guarnizione, ecc.) entrino in contatto con oli, grassi o derivati dal petrolio.
- 14) Accettarsi che la rotazione del motore avvenga in senso orario come indicato dalla freccia posta sul motore (dove previsto).
- 15) Per tutte le macchine con alimentazione elettrica effettuare il collegamento in luogo protetto da precipitazione atmosferiche.
- 16) Nel caso la mandata sia collegata a tubi o manichette, controllare che gli appositi giunti di fissaggio siano in perfette condizioni; non sostare in prossimità degli stessi a causa del pericolo di scoppi e lacerazioni.
- 17) Lavorare e conservare la macchina in luogo asciutto e protetto da precipitazioni atmosferiche in caso di inutilizzo prolungato.

Prima di effettuare una qualunque operazione di manutenzione fermare la macchina e staccare gli organi di alimentazione.

- 1) Verificare periodicamente il livello dell'olio degli organi che richiedono lubrificazione, (tubi di trasmissione e gruppi ad ingranaggi) e ogni due anni sostituirlo completamente (SAE90).
- 2) Ogni 50 ore di lavorazione ingrassare le parti rotanti (ingrassatori, snodi di giunti di pistoni, ruote dentate, ecc.).
- 3) Al termine dell'utilizzo della macchina procedere al lavaggio per impedire che il liquame si solidifichi provocando danni nel tempo.
- 4) Controllare le condizioni d'usura dell'elica miscelatrice e sostituirla se necessario.

Per tutti i pezzi di ricambio rivolgersi direttamente ai rivenditori autorizzati DODA.

9. ADESIVI

Gli adesivi presenti nella macchina sono i seguenti:

IMPORTANTE

PRIMA DELL'USO RIEMPIRE D'OLIO

FINO A LIVELLO (SAE 90)

IMPORTANTE: prima dell'uso riempire d'olio fino al livello (SAE 90).

**LIVELLO
OLIO**

RIEMPIRE DI OLIO FINO A LIVELLO
CONTROLLARE PERIODICAMENTE
IL LIVELLO

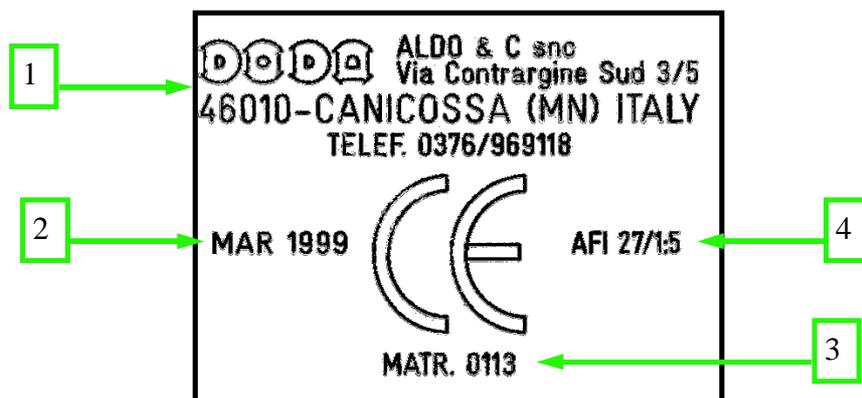
ATTENZIONE

Prima di posizionare la macchina verificare che il motore sia collegato nel senso di rotazione indicato dalla freccia.

WARNING

Before placing the pump control the turning direction of the motor it must run as pointed out by the arrow. 

IL PRESENTE ADESIVO RICORDA DI CONTROLLARE IL SENSO DI ROTAZIONE DEL MOTORE ELETTRICO DELLA MACCHINA PRIMA DI METTERLA IN MOTO.



Adesivo di conformità alle normative CEE.

- 1) **INTESTAZIONE DITTA**
- 2) **MESE E ANNO DI PRODUZIONE**
- 3) **CODICE IDENTIFICATIVO DEL PRODOTTO**
- 4) **TIPO MACCHINA**

10. PRESTAZIONI E DATI TECNICI

- Struttura in acciaio inox AISI 304.
- Galleggianti in poliuretano espanso ricoperti di vernice speciale.
- Girante con doppia funzione che permette l'aspirazione d'aria e la sua miscelazione col liquame.
- Motore elettrico a presa diretta.
- Funzionamento regolato da temporizzatore (in funzione delle diverse esigenze).
- Capacità trattamento liquami da 2000 a 8000 mq/ min

Motore Motor Moteur Motor	KW 5.5	HP 7.5	KW 7.5	HP 10	KW 9	HP 12.5	KW 11	HP 15
Portata aria Air flow rate Dèbit d'air Luftforderme	3.7		3.9		4.1		5.1	
N° giri/min Revolution/min Tours/min U/min	1450		1450		1450		1450	

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' DIRETTIVE 2006/42/CE E SUCCESSIVE MODIFICHE

NOI

DODA di Doda Aldo & C. S.n.c.

Via Contrargine Sud, 3/5
46010 Canicossa (Mantova)

DICHIARIAMO SOTTO LA NOSTRA ESCLUSIVA RESPONSABILITA' CHE IL
PRODOTTO,

AERATORE ELETTRICO SERIE DAERMIX

AL QUALE QUESTA DICHIARAZIONE SI RIFERISCE E' CONFORME A QUANTO
PREVISTO DALLA DIRETTIVA 2006/42/CE E SUCCESSIVE MODIFICHE.

CANICOSSA (MANTOVA)

ALDO DODA

LEGALE RAPPRESENTANTE



COSTRUZIONE MACCHINE AGRICOLE
di DODA ALDO & C SNC

Via Sante Salmaso 18/20 46010 BUSCOLDO (MN) ITALY
Tel. +39 0376/410043 - Fax. +39 0376/410032
<http://www.doda.com>
Email doda@doda.com
